

Distr.: General  
4 July 2018  
Arabic  
Original: English

# المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع



الدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٨  
٤-٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، نيويورك  
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت  
صندوق الأمم المتحدة للسكان - حوار منظم حول التمويل

## صندوق الأمم المتحدة للسكان

تقرير عن المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وغيرها إلى صندوق الأمم المتحدة  
للسكان وتوقعات الإيرادات لعام ٢٠١٨ والأعوام المقبلة

إضافة

مقترح الصندوق بشأن إجراء حوارات منظمة حول التمويل

موجز

تماشياً مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية (A/RES/71/243)، والمقترحات المستمرة لإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، ومقرر المجلس التنفيذي ٢٠١٧/٢٥، قدم الصندوق الاقتراح الحالي لتحسين أداء وفعالية الحوارات المنظمة حول طريقة تمويل النتائج الإنمائية المتفق عليها في الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨، من خلال تحالف أوسع وأقوى من الشركاء الملتزمين. وهو مستوحى من النماذج والممارسات التي تستخدمها وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

يمثل هذا المقترح الصيغة النهائية لمشاريع المقترحات المقدمة إلى المجلس التنفيذي في المشاورات غير الرسمية التي تمت في شباط/فبراير وأيار/مايو ٢٠١٨. ويتضمن الإرشادات والتعليقات والاقتراحات الواردة من الدول الأعضاء.



ويقترح الصندوق عقد سلسلة من الحوارات المنظمة حول التمويل مع الدول الأعضاء بهدف الوصول إلى فهم أكبر لحالة التمويل واحتياجاته في مختلف النقاط خلال العام، وعرض أعمال الصندوق لتوسيع قاعدة تمويله، وتعزيز التزام الدول الأعضاء بتوفير تمويل مستدام يمكن التنبؤ به.

إن نجاح الحوارات المنظمة حول التمويل يتوقف على جميع الأطراف التي تفي بالتزاماتها لضمان اتباع منهجية تمويل مستدامة من أجل عدم تخلف أحد عن الركب والوصول أولاً إلى من هم أكثر تخلفاً. قد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على هذا الاقتراح كجزء من المقرر المتعلق بمسائل تمويل الصندوق. وترد عناصر المقرر في الفرع الخامس من التقرير المتعلق بالمساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وغيرها إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان وتوقعات الإيرادات لعام ٢٠١٨ والأعوام المقبلة (DP/FPA/2018/10).

## أولاً - السياق

١ - تعد مسألة تأمين مستويات كافية من التمويل الذي يمكن التنبؤ به بمثابة المحور الأساسي لنجاح الخطة الاستراتيجية لل صندوق ٢٠٢١-٢٠١٨ وبرامجها وهو أمر حاسم أيضاً بالنسبة لقدرة الصندوق على مواكبة الطلبات المتزايدة على خدماته للبلدان التي ينفذ برامجها فيها، وذلك من أجل إدماج جدول أعمال المؤتمر الدولي للسكان والتنمية على نحو كامل في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية والميزة النسبية التي يوفرها لدعم تنفيذ جدول أعمال ٢٠٣٠ للتنمية المستدامة.

٢ - ومع ذلك، لا يزال الصندوق يواجه تحديات بالنسبة للتمويل الذي يمكن التنبؤ به: فالصحة الجنسية والإنجابية، والحقوق الإنجابية، وتنظيم الأسرة، وصحة الأم لا تزال جميعها تعاني من نقص التمويل. ولا تزال توقعات التمويل تُشكل تحدياً للدول الأعضاء، ولصندوق الأمم المتحدة للسكان، في الوقت الحاضر وفي السنوات المقبلة. وما تزال قاعدة المانحين للصندوق فيما يتعلق بالمساهمات الكبيرة محدودة، ومن ثم الحاجة إلى توسيع نطاقها لتجنب خطر انخفاض التمويل وتشكيل مجتمع أكثر توازناً من المساهمين.

٣ - ومع اعتماد الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨، هناك زخم كبير لتعزيز الدعم السياسي والمالي من الدول الأعضاء للتمويل الذي يمكن التنبؤ به والمستدام من أجل تحقيق النتائج الثلاث<sup>(١)</sup> التحويلية الطموحة المبينة في الخطة الاستراتيجية، والمساهمة في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٤ - تماشياً مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية (A/RES/71/243)، والمقترحات المستمرة لإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، ومقرر المجلس التنفيذي ٢٠١٧/٢٥، قدم الصندوق الاقتراح<sup>(٢)</sup> الحالي لتحسين أداء وفاعلية الحوارات المنظمة حول كيفية تمويل النتائج الإنمائية المتفق عليها في الخطة الاستراتيجية من خلال تحالف أوسع وأقوى من الشركاء الملتزمين. وهو مستوحى من النماذج والممارسات التي تستخدمها وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

٥ - وتشكل الحوارات المنظمة حول التمويل عناصر مهمة في عملية إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. وهي تهدف إلى توفير قدر أكبر من الوضوح بشأن التكاليف المترتبة على تلبية النتائج المتوقعة والأثر الموضح في الخطط الاستراتيجية والموارد المتاحة أو اللازمة لتمويلها. ولهذا العملية القدرة على تعزيز ممارسات التمويل الحالية بشكل كبير، وبالتالي، إدارة الصناديق والبرامج. وبهدف تأمين الموارد الكافية للخطة الاستراتيجية، فإن الحوارات المنظمة حول التمويل من شأنها أن تربط بين موافقة المجلس التنفيذي على الأولويات الاستراتيجية للصناديق والبرامج في مناقشة التمويل، بما في ذلك المبادرات المشتركة المحتملة<sup>(٣)</sup>، وآفاق التعبئة المشتركة للموارد. وإدراكاً من الصندوق بأن التمويل والحوكمة مرتبطان، يجب أن تتناول حوارات المنظمة حول التمويل أيضاً الطرق والوسائل اللازمة لضمان امتلاك خطط استراتيجية

(١) بحلول عام ٢٠٣٠: إنهاء الاحتياجات غير الملباة لتنظيم الأسرة؛ وإنهاء الوفيات النفاسية التي يمكن تجنبها؛ ووضع حد للعنف القائم على نوع الجنس والممارسات الضارة ضد النساء والفتيات.

(٢) يمثل هذا الاقتراح الصيغة النهائية لمشاريع المقترحات المقدمة إلى المجلس التنفيذي في الدورات غير الرسمية التي عقدت في فبراير/شباط وأيار/مايو ٢٠١٨، ويتضمن الإرشادات والتعليقات والاقتراحات الواردة من الدول الأعضاء.

(٣) ووفقاً لما هو مقترح في الفصل المشترك من الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨: العمل معاً لدعم تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠.

قوية وتنفيذها من قبل جميع الدول الأعضاء، بالإضافة إلى عمليات الموازنة الشفافة، وممارسات الإدارة الخاضعة للمساءلة وإعداد التقارير<sup>(٤)</sup>.

## ثانياً - المبادئ التوجيهية لتعزيز حوارات المنظمة حول التمويل

٦ - يستند المقترح إلى المبادئ التوجيهية المنصوص عليها في تقرير الأمين العام، وإعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية للوفاء بخطة عام ٢٠٣٠: وعدنا بالكرامة والازدهار والسلام على كوكب يتسم بالصحة، قرار الجمعية العامة ٢٧٩/٧٢ بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، بالإضافة إلى عناصر المقررات الرئيسية للمجلس التنفيذي بشأن حوارات المنظمة حول التمويل والميزانية والمسائل ذات الصلة. تتضمن مبادئ الحوارات المستقبلية المنظمة حول التمويل ما يلي:

- (أ) انتظام الحوارات على مدار السنة؛
- (ب) حوارات منظمة تتسم بالتفاعلية والمرونة؛
- (ج) في إطار سياق الاستعراض الرباعي وإصلاحات تمويل الأمين العام كما هو مقترح في تقريره: إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية لتنفيذ خطة عام ٢٠٣٠: وعدنا بالكرامة والازدهار والسلام على كوكب يتسم بالصحة؛
- (د) تعكس سياق التمويل المتطور للأمم المتحدة، والانتقال من التمويل إلى تمويل أهداف التنمية المستدامة؛
- (هـ) ملكية الحوارات من قبل جميع الدول الأعضاء: الجهات المانحة التقليدية والجهات المانحة الناشئة، والبلدان المستفيدة من البرامج؛
- (و) مع التركيز على:
- (أولاً) تمويل يمكن التنبؤ به ومستدام طوال مدة الخطة الاستراتيجية، ٢٠٢١-٢٠١٨، بتمويل أساسي باعتباره الأساس الوطيد للصندوق؛
- (ثانياً) نوعية الموارد غير الأساسية، بما في ذلك عوامل التجزؤ والامثال لسياسة استرداد التكاليف؛
- (ثالثاً) مواءمة الموارد مع الاحتياجات وإبراز النتائج التي تحققت بتمويل من المانحين؛
- (رابعاً) اتساق المنهجيات مع صناديق وبرامج الأمم المتحدة الأخرى.

## ثالثاً - مقترح لعام ٢٠١٨ وما يليه

٧ - يقترح الصندوق عقد سلسلة من الحوارات المنظمة حول التمويل مع الدول الأعضاء بهدف الوصول إلى فهم أكبر لحالة التمويل واحتياجاته في مختلف النقاط خلال العام، وعرض أعمال الصندوق لتوسيع قاعدة تمويله، وتعزيز التزام الدول الأعضاء بتمويل مستدام يمكن التنبؤ به.

(٤) استناداً إلى دورة عام ٢٠١٧ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي: تنفيذ قرار الجمعية العامة رقم ٢٢٦/٦٧ بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات: تحليل التمويل (A/72/61-E/2017/4).

## المحتوى

٨ - لكي تعكس الطبيعة المتغيرة لمشهد التمويل لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية بشكل عام وللصندوق على وجه الخصوص، ينبغي أن تغطي الحوارات حول التمويل المنظم مجموعة متنوعة من مصادر التمويل والجدول والموضوعات. تماشياً مع هيكل التمويل المصاحب للخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة ٢٠٢١-٢٠١٨، ينبغي أن يشمل نطاق الحوارات المنظمة حول التمويل الموارد الأساسية والموارد غير الأساسية (الصناديق المواضيعية، وأدوات التمويل المشترك، والتمويل الإنساني، والتمويل المشترك)، والمصادر الخاصة بالتمويل والشراكات الاستراتيجية والأدوات الرقمية وغيرها. يختلف محتوى كل جلسة وفقاً للظروف والتحديات التي تواجهها والفرص الناشئة على مدار العام.

٩ - الحوارات المنظمة حول التمويل كمنبرٍ للترويج لمفهوم اتفاق التمويل الخاص بصندوق الأمم المتحدة للسكان قيد المناقشة مع الدول الأعضاء. اتفاق التمويل الخاص بالصندوق هو التزام متبادل بين الدول الأعضاء وصندوق الأمم المتحدة للسكان، من خلاله:

- (أ) يلتزم الصندوق بتعزيز الامتياز في البرمجة، وشفافية التمويل، والمساءلة في الإدارة والإبلاغ، ومواصلة مواءمة هيكل تمويله مع الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨؛
- (ب) تلتزم الدول الأعضاء بدعم ولاية الصندوق من خلال توفير مستويات كافية من الموارد لتنفيذ الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨ وتفعيل هيكل تمويلها.

## هدف وغايات الفترة ٢٠٢١-٢٠١٨

١٠ - يتمثل الهدف من الحوارات المنظمة حول التمويل في التوصل إلى ائتلاف أكثر تنوعاً من الجهات المانحة، فضلاً عن التمويل الذي يمكن التنبؤ به والمناسب لتحقيق الوصول الشامل إلى الصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية في الدورات الثلاث المقبلة للخطة الاستراتيجية حتى عام ٢٠٣٠. سيتم تحقيق ذلك من خلال التركيز على:

- (أ) احتياجات التمويل والفجوات والتوقعات، باستخدام معلومات مالية دقيقة ومحدّثة؛
- (ب) مواءمة الموارد مع الاحتياجات البرنامجية، باستخدام التحليل القوي؛
- (ج) إلقاء الضوء على النتائج المحققة وإبرازها، بما في ذلك من خلال الأدوات والمنصات الرقمية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، وتحسين سبل الوصول إلى البيانات في الوقت الفعلي وإبراز دور الصندوق لدى الجهات المانحة والشركاء.

١١ - الأهداف المحددة التي يتوقع الصندوق تحقيقها من خلال الحوارات المنظمة حول التمويل هي:

(أ) الحفاظ على أو تجاوز الحد الأدنى لما قيمته ٣٥٠ مليون دولار على امتداد الدورة الكاملة للخطة الاستراتيجية ٢٠١٨-٢٠٢١؛

- (ب) زيادة عدد المساهمين الأساسيين من ١٢٠ (خط الأساس لعام ٢٠١٧) إلى ١٥٠ (هدف عام ٢٠١٨)، والحفاظ على هذا المستوى على امتداد الدورة الكاملة للخطة الاستراتيجية ٢٠١٨-٢٠٢١؛
- (ج) زيادة عدد المانحين الملتزمين بالمساهمات متعددة السنوات؛

- (د) زيادة نسبة المساهمات الأساسية من لجنة المساعدة الإنمائية غير التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبلدان المستفيدة من البرامج من ١,٥ في المائة (خط الأساس لعام ٢٠١٧) إلى ١٠ في المائة (هدف الفترة ٢٠٢١-٢٠١٨)؛
- (هـ) المساعدة في تفعيل هيكل التمويل واتفاق التمويل الخاص بصندوق الأمم المتحدة للسكان (الشكل ١).

### تواتر الجلسات

- ١٢ - يقترح الصندوق تنظيم ثلاث جلسات في السنة، على هامش الدورات الرسمية للمجلس التنفيذي أو قريباً منها، على النحو التالي:
- (أ) بعد الدورة العادية الأولى (كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير) - اجتماع غير رسمي
- (ب) قبل الدورة السنوية (أيار/مايو - حزيران/يونيه) - اجتماع غير رسمي
- (ج) في الدورة العادية الثانية (أيلول/سبتمبر) - بند جدول الأعمال الرسمي للدورة.

### الصيغة

- ١٣ - ينبغي أن تكون صيغة الحوارات المنظمة حول التمويل ديناميكية ومبنية على أدلة وتفاعلية، ويجري تنظيمها عادة حول جدول أعمال رسمي وتتاح وثائقها قبل أسبوعين على الأقل من الاجتماع. وينبغي أن تتضمن عرضاً قصيراً لأعمال الصندوق، يعقبه تبادل للآراء مع الدول الأعضاء.
- ١٤ - وينبغي أن تكون شاملة، ولا تقتصر بالضرورة على العضوية الرسمية في المجالس التنفيذية لسنة معينة، بل تكون مفتوحة أمام دائرة أوسع نطاقاً في منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، بما في ذلك الوفود المشاركة في المناقشات بشأن تمويل منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، أو مهتمة وملتزمة سياسياً بولاية الصندوق وأولوياته المواضيعية.
- ١٥ - وينبغي أن تسهم الحوارات المنظمة حول التمويل في تعزيز ملكية الدول الأعضاء في الخطة الاستراتيجية والتمويل ذي الصلة لزاماً المبادرة، مشيرة إلى فجوات التمويل وتأثيرها على تنفيذ الخطة الاستراتيجية. وحسب الاقتضاء، يمكن أن تكون بعض الجلسات مفتوحة لممثلي صناديق وبرامج الأمم المتحدة الأخرى، ووكالات الأمم المتحدة الأخرى التي تربطها شراكة وثيقة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، فضلاً عن شركاء التمويل غير الحكوميين أو القطاع الخاص أو غيرهم من شركاء التمويل.

### التسلسل

- ١٦ - من أجل تنظيم الحوارات المنظمة حول التمويل بطريقة منطقية وذات صلة طوال السنة التقويمية، يقترح الصندوق ترتيب الجلسات حسب الجدول الزمني الحالي للمجلس التنفيذي والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، على النحو التالي:
- (أ) *الدورة العادية الأولى*. أبرز الملامح الرئيسية للسنة الماضية، وحالة التمويل في بداية العام، وفجوات التمويل ووجهات التمويل، وآخر التطورات بشأن التمويل المواضيعي/غير الأساسي، والتمويل الابتكاري؛

(ب) *الدورة السنوية*. حالة التمويل في منتصف العام، والتوقعات للفترة المتبقية من العام، بما في ذلك فجوات التمويل ذات الأولوية، وأي جانب آخر ذي صلة بالتمويل؛

(ج) *الدورة العادية الثانية*. التقرير السنوي عن تمويل المساهمات (تقرير عن المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وغيرها إلى الصندوق وتوقعات الإيرادات للسنوات الحالية والمستقبلية)، والتقدم المحرز، والتحديات الرئيسية لكل أداة من أدوات التمويل، وفجوات التمويل، والتركيز على التعهدات الإضافية المطلوبة، والتوقعات للسنة القادمة.

١٧ - وحسب الاقتضاء، يمكن استكمال هذه الدورات الثلاث بإحاطات محددة مع البعثات أو المجموعات الإقليمية، وكذلك مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى أو مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية الأوسع نطاقاً، رهنأ بقرارات الدول الأعضاء بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية ومقترح الأمين العام بشأن الاتفاق والحوار التموليين. وبالإمكان التفكير في عقد اجتماعات استثنائية أخرى<sup>(٥)</sup>، حسب الاقتضاء. يقدم الشكل ٣ توضيحاً للدورة السنوية المقترحة للحوارات المنظمة حول التمويل.

## رابعاً - اعتبارات أخرى

١٨ - على مدار الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨، سيواصل الصندوق تحسين منهجيته للإبلاغ عن النتائج، لاسيما تلك المحققة من المساهمات الأساسية، ومواصلة تطوير وتحسين أدوات التمويل الأخرى لتكملة الموارد الأساسية.

١٩ - وفي أثناء الاستعراض الشامل للموارد الشاملة، التزم الصندوق بضمان الاستفادة من موارده ورأس ماله البشري وقدراته المادية على النحو الأمثل لدعم الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١-٢٠١٨. وينصبُّ التركيز على تعزيز وتبسيط هيكل صندوق الأمم المتحدة للسكان، والعمليات والوحدات التجارية، فضلاً عن مجموعات مهارات الموظفين لتحسين الكفاءات والتماسك والتآزر بين مختلف مستويات المنظمة. ويمثل الاستعراض دليلاً واضحاً على التزام صندوق الأمم المتحدة للسكان بالارتقاء بالإدارة وصولاً إلى الإدارة المثلى للموارد.

٢٠ - وينبغي أن تسهم الحوارات المنظمة حول التمويل في تشكيل ائتلاف من الدول الأعضاء الملتزمة، وهي مصممة بقوة على العمل معاً من أجل تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ من خلال ولاية صندوق الأمم المتحدة للسكان. ومن المتوخى أن يعمل الصندوق عن كثب مع دولتين عضوين، يشار إليهما باعتبارهما "مناصراً الحوارات حول التمويل المنظم لدى الصندوق" لمساعدة الصندوق على حشد مجموعة واسعة ومتنوعة من الوفود حول الحوارات المتعلقة بالتمويل المنظم وتفعيل اتفاق التمويل. ومن المتوقع أن يتألف "مناصرو الحوارات المنظمة حول التمويل" من جهة مانحة تقليدية وبلد واحد مستفيد من برامج الصندوق.

٢١ - إن نجاح الحوارات المنظمة حول التمويل يتوقف على جميع الأطراف التي تفي بالتزاماتها لضمان اتباع منهجية تمويل مستدامة من أجل عدم تخلف أحد عن الركب والوصول أولاً إلى من هم أكثر تحلّفاً.

(٥) نظم الصندوق اجتماعاً استثنائياً وعقد عدة جلسات إحاطة إثر قطع التمويل من قبل أحد كبار مانحيه في عام ٢٠١٧.

## الشكل رقم ١

## هيكل تمويل صندوق الأمم المتحدة للسكان

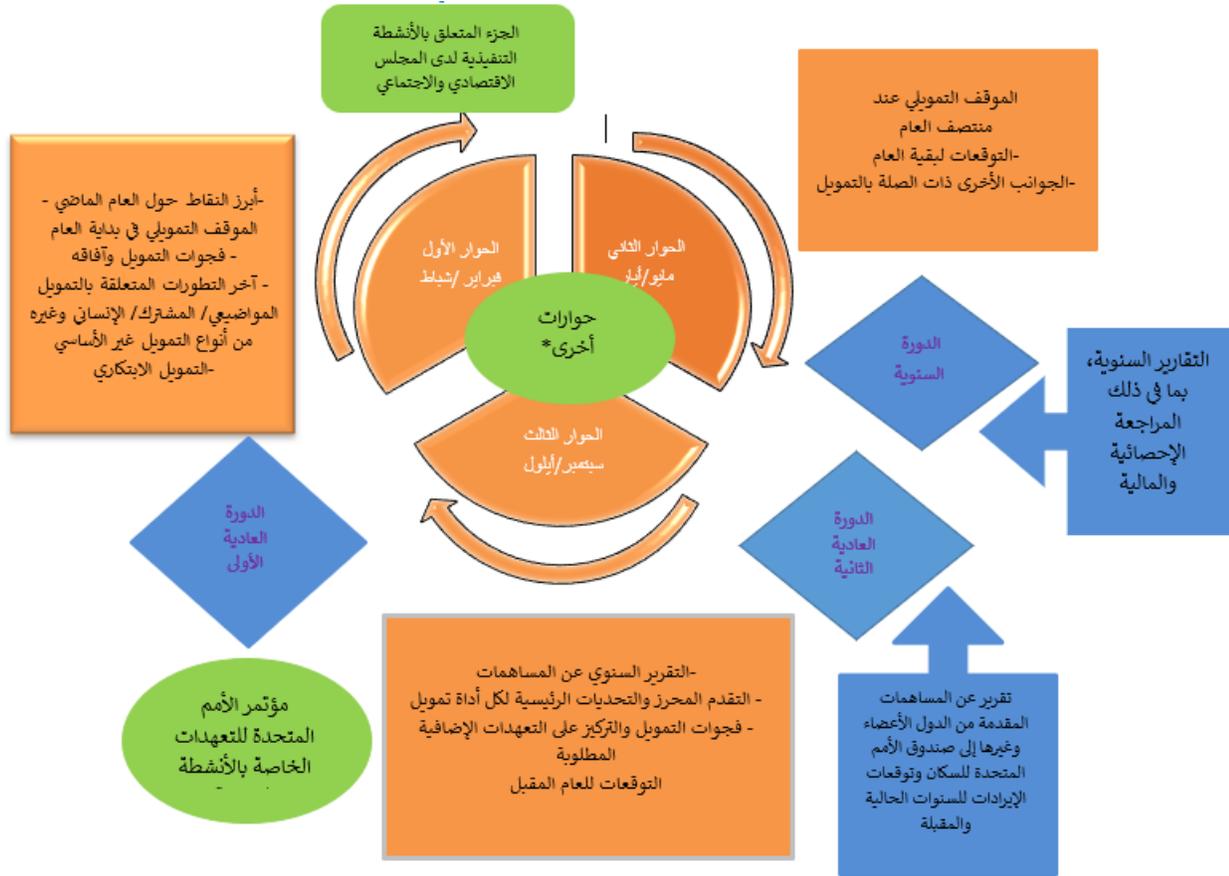


## الشكل رقم ٢

## اتفاق التمويل الخاص بصندوق الأمم المتحدة للسكان



## رسم توضيحي للدورة السنوية للحوارات المنظمة حول التمويل



\* سيتم تحديدها حسب الظروف، وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي واتجاهات الإصلاح الأوسع للأمم المتحدة.

المسائل المتعلقة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي / الأمم المتحدة

المسائل المتعلقة بالمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي / صندوق الأمم المتحدة للسكان / مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

الدول الجزرية الصغيرة النامية المسجلة لدى صندوق الأمم المتحدة للسكان